

Control Box 3S RTS

FR Manuel d'utilisation

EN User's manual

DE Bedienungsanleitung

NL Handleiding

PL Instrukcja obsługi

RU Руководство по эксплуатации

CS Uživatelská příručka

RO Manual de utilizare

IT Manuale d'uso

ES Manual de uso

EL Εγχειρίδιο χρήσης

TR Kullanım kılavuzu

FA راهنمای استفاده

AR دليل الاستخدام

VERSION ORIGINALE DU MANUEL

SOMMAIRE

1. Consignes de sécurité	1	4. Entretien	4
1.1. Mise en garde - Instructions importantes de sécurité	1	4.1. Vérifications	4
1.2. Introduction	1	4.2. Remplacement de la pile	4
1.3. Consignes de sécurité relatives à l'utilisation	1	5. Caractéristiques techniques	4
1.4. A propos des piles	2		
1.5. Recyclage et mise au rebut	2		
2. Description du produit	2		
3. Fonctionnement et utilisation	2		
3.1. Fonctionnement normal	2		
3.2. Fonctionnements particuliers	3		
3.3. Ajout de télécommandes	4		

GÉNÉRALITÉS

Consignes de sécurité

-  **Danger**
Signale un danger entraînant immédiatement la mort ou des blessures graves.
-  **Avertissement**
Signale un danger susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves.
-  **Précaution**
Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves.
-  **Attention**
Signale un danger susceptible d'endommager ou de détruire le produit.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 **DANGER**

La motorisation doit être installée et réglée par un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément à la réglementation du pays dans lequel elle est mise en service.

Le non respect de ces instructions pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.

1.1. Mise en garde - Instructions importantes de sécurité **AVERTISSEMENT**

Il est important pour la sécurité des personnes de suivre toutes les instructions car une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Conserver ces instructions.

Tout irrespect des instructions figurant dans cette notice exclut toute responsabilité et garantie de Somfy.

1.2. Introduction**1.2.1. Informations importantes**

Ce produit est une armoire de commande pour des portails battants, en usage résidentiel tel que défini dans la norme EN 60335-2-103, à laquelle il est conforme. Ces instructions ont notamment pour objectif de satisfaire les exigences de la dite norme et ainsi d'assurer la sécurité des biens et des personnes. Pour être conforme à la norme EN 60335-2-103, ce produit doit être impérativement installé avec un moteur Somfy. L'ensemble est désigné sous le nom de motorisation.

 **AVERTISSEMENT**

Toute utilisation de ce produit sur un autre portail que celui d'origine est interdite.

L'utilisation de tout accessoire ou de tout composant non préconisé par Somfy est interdit - la sécurité des personnes ne serait pas assurée.

Somfy ne peut pas être tenu pour responsable des dommages résultant du non respect des instructions de ce manuel.

Ces instructions sont susceptibles d'être modifiées en cas d'évolution des normes ou de la motorisation.

 **DANGER**

Le clavier de réglage des paramètres est verrouillé pour assurer la sécurité des utilisateurs. Tout déverrouillage et tout changement de réglage des paramètres doit être réalisé par un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

Toutes modifications qui ne respectent pas ces instructions mettent en péril la sécurité des biens et des personnes.

 **DANGER**

Si un des câbles d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par l'installateur, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'écartier tout danger.

1.3. Consignes de sécurité relatives à l'utilisation **AVERTISSEMENT**

Cette motorisation peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance,

s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de la motorisation en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande du portail. Mettre les télécommandes hors de portée des enfants.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

Le niveau de pression acoustique de la motorisation est inférieur ou égal à 70 dB(A). Le bruit émis par la structure à laquelle la motorisation sera connectée n'est pas pris en considération.

⚠ AVERTISSEMENT

Tout utilisateur potentiel doit impérativement être formé à l'utilisation de la motorisation par la personne ayant réalisé l'installation, en appliquant toutes les préconisations de ce manuel. Il est impératif de s'assurer qu'aucune personne non formée ne puisse mettre le portail en mouvement.

L'utilisateur doit surveiller le portail pendant tous les mouvements et maintenir les personnes éloignées jusqu'à ce que le portail soit complètement ouvert ou fermé.

Ne pas empêcher volontairement le mouvement du portail.

⚠ ATTENTION

Ne pas essayer d'ouvrir manuellement le portail si la motorisation n'a pas été déverrouillée.

⚠ AVERTISSEMENT

En cas de mauvais fonctionnement, couper l'alimentation secteur et débrancher la batterie et/ou le kit solaire et déverrouiller immédiatement la motorisation, afin de permettre l'accès.

Contactez immédiatement un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

Le déverrouillage manuel peut entraîner un mouvement incontrôlé du portail.

⚠ DANGER

La motorisation doit être déconnectée de toute source d'alimentation durant le nettoyage, la maintenance et lors du remplacement des pièces.

Éviter que tout obstacle naturel (branche, pierre, herbes hautes, etc.) puisse entraver le mouvement du portail.

Si l'installation est équipée de cellules photoélectriques et/ou d'un feu orange, nettoyer régulièrement les optiques des cellules photoélectriques et le feu orange.

Chaque année, faire contrôler la motorisation par du personnel qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifier chaque mois :

- l'installation pour déceler tout signe d'usure ou de détérioration des câbles et du montage.
- que la motorisation change de sens quand le portail rencontre un objet de 50 mm positionné à mi-hauteur du vantail.

Si ce n'est pas le cas, contacter immédiatement un installateur, professionnel de la motorisation et de

l'automatisation de l'habitat.

Ne pas utiliser la motorisation si une réparation ou un réglage est nécessaire. Les portails en mauvais état doivent être réparés, renforcés, voire changés.

1.4. A propos des piles

⚠ DANGER

Ne pas laisser les piles/piles boutons/accus à la portée des enfants. Les conserver dans un endroit qui leur est inaccessible. Il y a un risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Danger de mort !

Si cela devait arriver malgré tout, consulter immédiatement un médecin ou se rendre à l'hôpital.

Faire attention de ne pas court-circuiter les piles, ni les jeter dans le feu, ni les recharger. Il y a risque d'explosion.

1.5. Recyclage et mise au rebut



La batterie, si installée, doit être retirée de la motorisation avant que celle-ci ne soit mise au rebut. Ne pas jeter les piles usagées des télécommandes ou la batterie, si installée, avec les déchets ménagers. Les déposer à un point de collecte dédié pour leur recyclage.



Ne pas jeter la motorisation hors d'usage avec les déchets ménagers. Faire reprendre la motorisation par son distributeur ou utiliser les moyens de collecte sélective mis à disposition par la commune.

2. DESCRIPTION DU PRODUIT

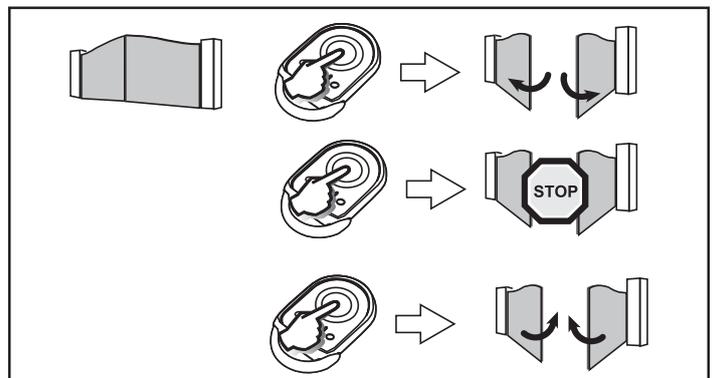
L'armoire de commande est destinée à la commande de un ou deux moteurs 24V Somfy, pour l'ouverture et la fermeture de portails.

3. FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

3.1. Fonctionnement normal

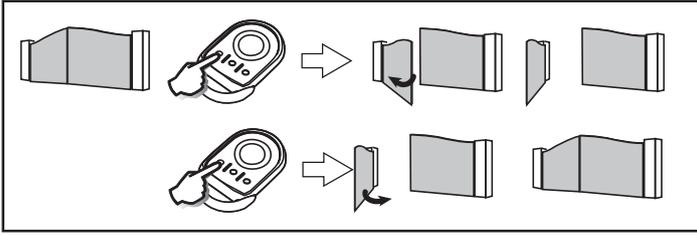
3.1.1. Ouverture totale avec une télécommande 2 ou 4 touches

Appuyez sur la touche programmée pour piloter l'ouverture totale du portail.



3.1.2. Ouverture piétonne avec une télécommande 2 ou 4 touches

Appuyez sur la touche programmée pour piloter l'ouverture piétonne du portail.



3.1.3. Fonctionnement de la détection d'obstacle

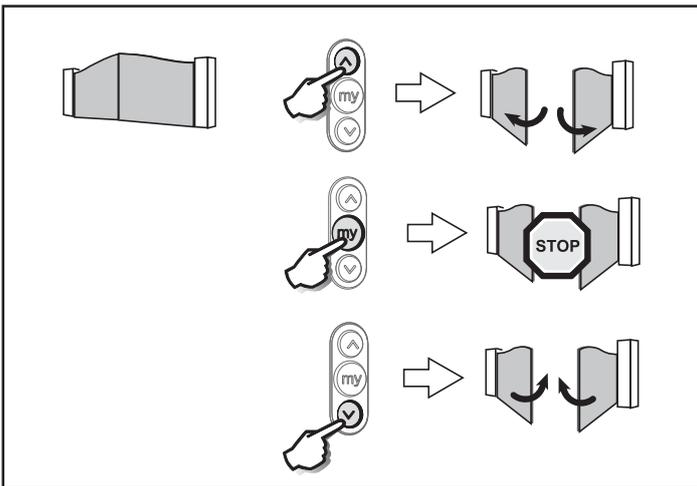
Une détection d'obstacle durant l'ouverture provoque l'arrêt puis le retrait du portail.

Une détection d'obstacle durant la fermeture provoque l'arrêt puis la réouverture du portail.

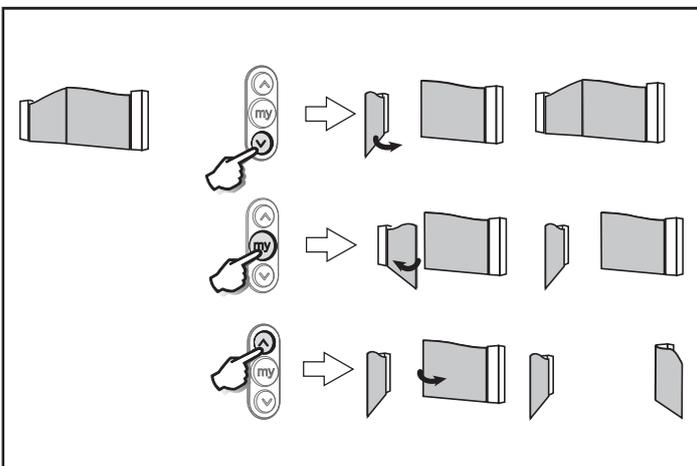
3.2. Fonctionnements particuliers

Selon les périphériques installés et les options de fonctionnement programmées par votre installateur, la motorisation peut avoir les fonctionnements particuliers suivants :

3.2.1. Ouverture totale avec une télécommande 3 touches



3.2.2. Ouverture piétonne avec une télécommande 3 touches



3.2.3. Fonctionnement des cellules de sécurité

Un obstacle placé entre les cellules empêche la fermeture du portail.

Si un obstacle est détecté pendant la fermeture du portail, celui-ci s'arrête puis se réouvre totalement ou partiellement suivant la programmation effectuée lors de l'installation.

A partir de 3 minutes d'occultation des cellules, le système bascule en mode de fonctionnement «homme mort filaire». Dans ce mode, une commande sur une entrée filaire entraîne le mouvement du portail à vitesse réduite. Le mouvement dure tant que la commande est maintenue et cesse immédiatement lorsque la commande est relâchée. Le système repasse en mode de fonctionnement normal dès que les cellules cessent d'être occultées.

Attention

△ Le mode «homme mort filaire» nécessite l'usage d'un contact de sécurité (ex. inverseur à clé ref. 1841036).

Fonctionnement avec feu orange clignotant

Le feu orange est activé lors de tout mouvement du portail.

Une pré-signalisation de 2 s avant le début du mouvement peut être programmée lors de l'installation.

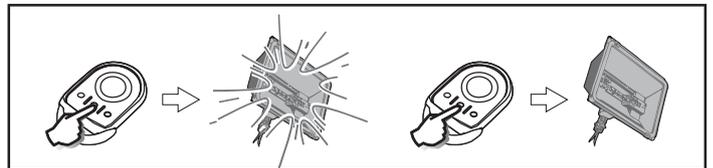
3.2.4. Fonctionnement de l'éclairage déporté

Suivant la programmation effectuée lors de l'installation, l'éclairage s'allume à chaque mise en route de la motorisation et reste allumé à la fin du mouvement pendant la durée de temporisation programmée.

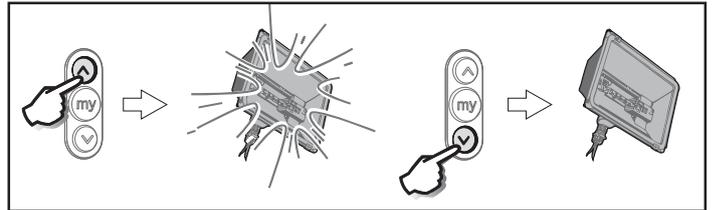
Si une télécommande est programmée pour l'éclairage déporté, le fonctionnement est le suivant :

Avec une télécommande 2 ou 4 touches

Appuyez sur la touche programmée pour piloter l'éclairage.



Avec une télécommande 3 touches



3.2.5. Fonctionnement en mode séquentiel avec refermeture automatique après temporisation

La fermeture automatique du portail s'effectue après un délai programmé lors de l'installation.

Une nouvelle commande pendant ce délai annule la fermeture automatique et le portail reste ouvert.

La commande suivante entraîne la fermeture du portail.

3.2.6. Fonctionnement sur batterie de secours

Si une batterie de secours est installée, la motorisation peut fonctionner même en cas de coupure générale de courant.

Le fonctionnement s'effectue alors dans les conditions suivantes :

- Vitesse réduite.
- Les périphériques (cellules photoélectriques, feu orange, clavier à code filaire, etc.) ne fonctionnent pas.

Caractéristiques de la batterie :

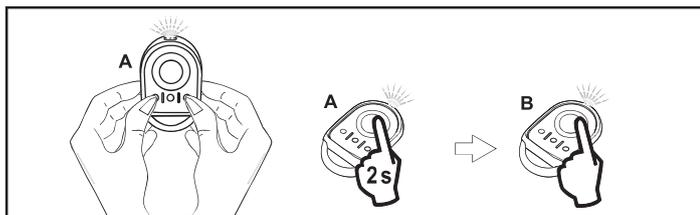
- Autonomie : 24 h ; 5 cycles de fonctionnement suivant le poids du portail.
- Temps de recharge : 48 h
- Durée de vie avant remplacement : 3 ans environ.

Pour une durée de vie optimale de la batterie, il est recommandé de couper l'alimentation principale et de faire fonctionner le moteur sur batterie pendant quelques cycles, ceci 3 fois par an.

3.3. Ajout de télécommandes

3.3.1. Télécommandes 2 ou 4 touches

Copie de la fonction d'une touche d'une télécommande 2 ou 4 touches mémorisée sur la touche d'une nouvelle télécommande 2 ou 4 touches :



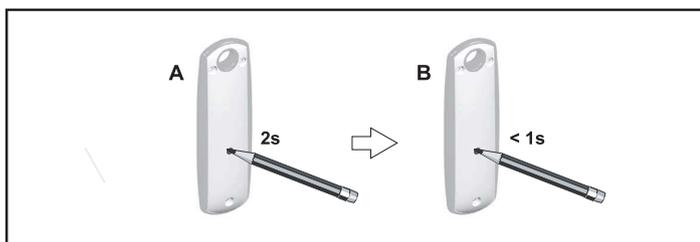
Télécommande "A" = télécommande "source" déjà mémorisée

Télécommande "B" = télécommande "cible" à mémoriser

Par exemple, si la touche de la télécommande A commande l'ouverture totale du portail, la touche de la nouvelle télécommande B commandera aussi l'ouverture totale du portail.

3.3.2. Télécommandes 3 touches

Copie de la fonction d'une télécommande 3 touches mémorisée sur une nouvelle télécommande 3 touches :



Par exemple, si la télécommande A commande l'éclairage déporté du portail, la nouvelle télécommande B commandera aussi l'éclairage déporté du portail.

4. ENTRETIEN

4.1. Vérifications

4.1.1. Dispositifs de sécurité (cellules, barre palpeuse)

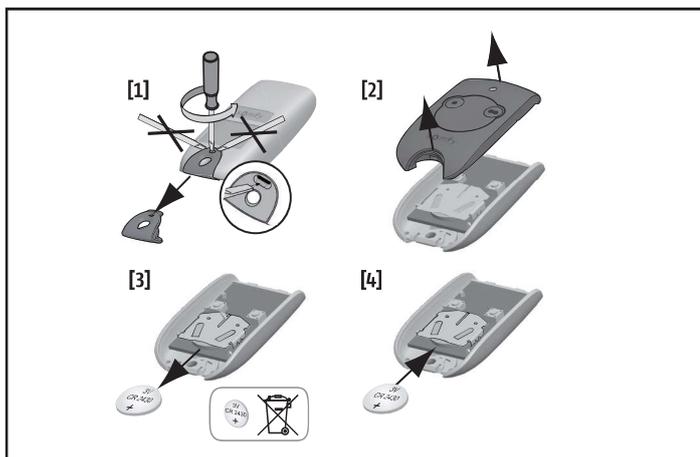
Vérifier le bon fonctionnement tous les 6 mois.

4.1.2. Batterie de secours

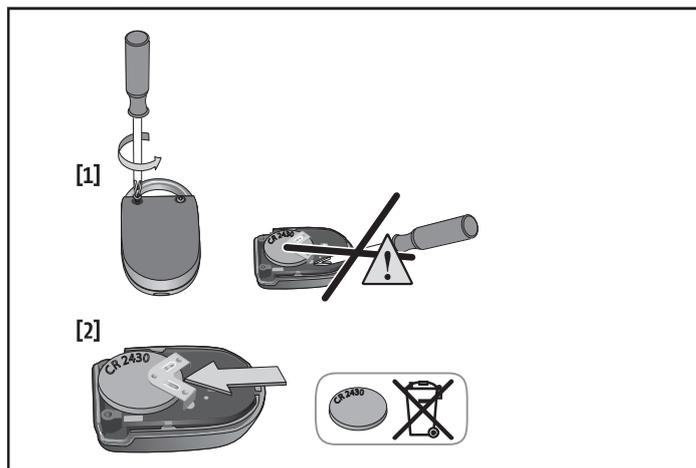
Pour une durée de vie optimale de la batterie, il est recommandé de couper l'alimentation principale et de faire fonctionner le moteur sur batterie pendant quelques cycles, ceci 3 fois par an. Faire appel à du personnel qualifié (installateur) pour remplacer la batterie de secours.

4.2. Remplacement de la pile

4.2.1. Keytis RTS



4.2.2. Keygo RTS



5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation secteur	220-230 V - 50/60Hz
Puissance maxi consommée	800 W (avec éclairage déporté 500 W)
Conditions climatiques d'utilisation	- 20 ° C / + 60 ° C - IP 44
Fréquence radio	433,42 MHz < 10 mW
Nombre de canaux mémorisables	40
Sortie éclairage déporté	230 V - 500 W (halogène ou incandescence uniquement)